

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 95 (2004)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Umfassender Stationsschutz

Unterstationen sind sensitive Knoten im Energienetz. Kurzschlüsse auf Leitungen, Transformatoren und Sammelschienen können zu kostspieligen Schäden sowie Unterbrüchen in der Energieversorgung führen. Hier bietet REB500sys äusserst selektiven, zuverlässigen und umfassenden Schutz. Die innovative Systemlösung kombiniert Sammelschienen- und Schalterversagerschutz mit Schutz für Leitungen und Transformatoren und ermöglicht ausserdem die Zustandsüberwachung der gesamten Unterstation. REB500sys erhöht nicht nur die Sicherheit und Verfügbarkeit der Stromversorgung sondern reduziert auch die Installations- sowie die Betriebskosten über den gesamten Lebenszyklus.

[www.abb.com/substationautomation](http://www.abb.com/substationautomation)

**Industrial<sup>IT</sup>**  
enabled™

**ABB**



# SIEMENS

Building Technologies

IN CASE OF FIRE

IN CASE OF FIRE

## Die Alternative zu unseren Brandschutzsystemen.

Für den innovativeren Schutz von Leib und Leben sowie von Hab und Gut empfehlen wir Ihnen Total Fire Protection. Unsere diskreten Brandmelder, wegweisenden Alarmierungs- und Evakuationssysteme sowie unsere massgeschneiderten Löschmethoden lassen Sie in brenzligen Situationen mit Sicherheit nicht sitzen. Ihr direkter Weg zu umfassendem Brandschutz von Fire Safety von Siemens Building Technologies: Telefon 01 947 34 00 oder [www.sbt.siemens.com](http://www.sbt.siemens.com)